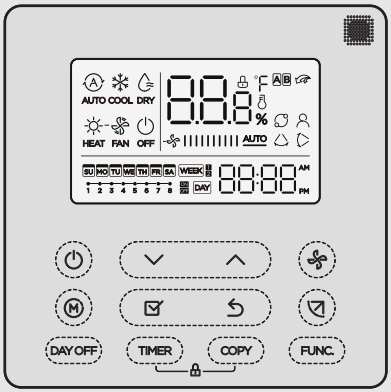
BOSCH

Climate Room Control

CRC R-1

bg	Ръководство за монтаж и обслужване	2
cs	Návod k instalaci a obsluze	 13
da	Monterings- og betjeningsvejledning	 23
de	Installations- und Bedienungsanleitung	 32
el	Οδηγίες εγκατάστασης και χρήση	 42
en	Installation and operating instructions	 53
es	Manual de instalación y de uso	 63
et	Paigaldus- ja kasutusjuhend	 73
fr	Notice d'installation et d'utilisation	 83
hr	Upute za instalaciju i uporabu	 93
hu	Telepítési és kezelési útmutató	 103
it	Istruzioni per l'installazione e l'uso	 113
lt	Montavimo ir valdymo instrukcija	 123
lv	Instalācijas un lietošanas instrukcija	 133
mk	Упатства за инсталација и ракување	 143
nl	Installatie- en gebruikersinstructies	 153
pl	Instrukcja montażu i obsługi	 163
pt	Instruções de instalação e funcionamento	 173
ro	Instrucțiuni de instalare și utilizare	 183
sl	Návod na inštaláciu a obsluhu	 193
sk	Navodila za namestitev in uporabo	 203
sq	Manuali i instalimit dhe i përdorimit	 212
sr/cnr	Uputstvo za ugradnju i upotrebu	 221
tr	Kurulum ve kullanma kılavuzu	 231
uk	Інструкція з монтажу й експлуатації	 241



6721841498 (2026/03) DIV

Sadržaj

1 Objašnjenje simbola i upute za siguran rad ... 94
1.1 Objašnjenje simbola ... 94
1.2 Opće sigurnosne upute ... 94

2 Podaci o proizvodu ... 94
2.1 Izjava o usklađenosti ... 94
2.2 Opseg isporuke ... 94
2.3 Tehnički podaci ... 95

3 Instalacija ... 95
3.1 Prije instaliranja ... 95
3.2 Montirajte sobni regulator ... 95
3.3 Električni priključak ... 95
3.3.1 Spojite ožičeni sobni regulator ... 95

4 Konfiguracija ožičenog sobnog regulatora ... 96

5 Rukovanje ... 96
5.1 Pregled žičanih sobnih regulatora ... 96
5.2 Podešavanje dana i vremena na satu ... 97
5.3 Podešavanje glavnog načina rada ... 97
5.4 Postavite temperaturu prostora ... 98
5.5 Postavljanje brojača vremena ... 98
5.5.1 Jednokratni brojač vremena za uključivanje/isključivanje ... 98
5.5.2 Tjedni brojač vremena za uključivanje/isključivanje ... 98
5.5.3 Tjedni brojač vremena ... 99
5.5.4 Dodatne postavke za tjedne mjerače vremena ... 99
5.6 Podešavanje funkcije zakretanja ... 100
5.6.1 Unutarnja jedinica s vertikalnom i horizontalnom zakretnom funkcijom ... 100
5.6.2 Unutarnja jedinica s okomitom zakretnom funkcijom ... 100
5.6.3 Unutarnja jedinica s četiri vertikalne pločice za strujanje zraka ... 100
5.7 Ostale funkcije ... 100
5.7.1 Uključivanje/isključivanje tona tipki ... 100
5.7.2 Brzo hlađenje / brzo grijanje ... 100
5.7.3 Zaključavanje tipki ... 101
5.7.4 Funkcija Slijedi-me (Follow Me) ... 101

6 Održavanje ... 101
6.1 Čišćenje ... 101

7 Uklanjanje problema ... 101
7.1 Smetnje s prikazom (Self diagnosis function) ... 101

8 Zaštita okoliša i zbrinjavanje u otpad ... 102

1 Objašnjenje simbola i upute za siguran rad

1.1 Objašnjenje simbola

Upozorenja

Oznake opasnosti na početku upozorenja upotrebljavaju se za označavanje vrste i ozbiljnosti rizika koji postoji ako se ne poduzmu mjere za minimizaciju opasnosti.

U ovom su dokumentu definirane i mogu se upotrebljavati sljedeće oznake opasnosti:

OPASNOST

OPASNOST upućuje na to da će doći do teške ili za život opasne tjelesne ozljede.

UPOZORENJE

UPOZORENJE upućuje na to da može doći do teške ili za život opasne tjelesne ozljede.

OPREZ

OPREZ upućuje na to da može doći do lagane ili srednje teške tjelesne ozljede.

NAPOMENA

NAPOMENA upućuje na to da može doći do materijalne štete.

Važne informacije

Ovim simbolom označene su važne informacije koje ne predstavljaju opasnost za ljude ili stvari.

1.2 Opće sigurnosne upute

⚠ Napomene za ciljanu skupinu

Potrebno je pridržavati se svih uputa koje se odnose na sustav. Nepridržavanje uputa može rezultirati materijalnom štetom i osobnim ozljedama, uključujući onima opasnima za život.

- Instalaciju, provjere, popravke, preinake i premještanje mora izvršiti kvalificirani instalater ili serviser.
- Prije nego što izvršite instalaciju, provjerite upute za instalaciju svih dijelova sustava.
- Pridržavajte se sigurnosnih uputa i upozorenja.
- Pridržavajte se nacionalnih i regionalnih propisa, tehničkih propisa i smjernica.
- Zabilježite sve izvršene radove.

⚠ Namjenska upotreba

- Proizvod koristite isključivo za regulaciju Split klima uređaja.

Neka druga primjena nije propisna. Pritom nastale štete ne podliježu jamstvu.

⚠ Sigurnost električnih uređaja za uporabu u kući i slične svrhe

Za izbjegavanje opasnosti od električnih uređaja vrijede sljedeće norme prema EN 60335-1:

„Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja samo ako ih se nadzire ili ako su temeljito upućeni u sigurno korištenje uređaja te stoga razumiju moguće opasnosti koje mogu nastati. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju izvoditi djeca bez nadzora."

„Ako je vod mrežnog priključka oštećen, nadomjestiti ga moraju proizvođač, služba za korisnike ili neka druga kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasnosti."

2 Podaci o proizvodu

2.1 Izjava o usklađenosti

Po konstrukciji i ponašanju u radu ovaj proizvod odgovara europskim i nacionalnim standardima.

CE "CE" oznaka sukladnosti potvrđuje usklađenost proizvoda sa svim primjenjivim pravnim propisima EU, koji predviđaju stavljanje te oznake.

Cjeloviti tekst EU-izjave o sukladnosti dostupan je na internetu: www.bosch-homecomfort.hr.

2.2 Opseg isporuke

Prikaz uređaja služi kao primjer i može odstupati u stvarnosti. Opseg isporuke prikazan je na slici 1.

[1] Ožičeni sobni regulator.
[2] Komunikacijski kabel
[3] Materijal za pričvršćivanje
[4] Gumbasta baterija
[5] Set pamfleta za dokumentaciju proizvoda
[6] Magnetni prsten
[7] Produžni kabel (6 m)

Gumbasta ćelija omogućuje uštedu vremena čak i nakon nestanka struje. Ako se vrijeme ne prikazuje ispravno nakon nestanka struje, gumbasta ćelija je prazna.

2.3 Tehnički podaci

	CRC R-1
Ulazni napon	12 V DC
Dopuštena temperatura okoline T_{amb}	−5...43 °C
Dopuštena relativna vlažnost zraka	40...90%

tab. 47

3 Instalacija

3.1 Prije instaliranja

- Pažljivo pročitajte tehničku dokumentaciju za unutarnju jedinicu, vanjsku jedinicu i ostale komponente sustava i odredite prikladno mjesto za ugradnju.
- Temperatura okoline na mjestu ugradnje treba biti u sljedećem rasponu: −5 ... 43 °C.
- Relativna vlažnost zraka na mjestu ugradnje treba biti u sljedećem rasponu: 40 ... 90 %.
- Nemojte instalirati na mjestima gdje može doći do kontakta s teškim loživim uljem, parom ili sumpornim plinom.
- Obratite pažnju na dimenzije ožičenog sobnog regulatora → slika 2).
- Instalirajte podalje od izvora topline.
- Omogućite cirkuliranje zraka.

3.2 Montirajte sobni regulator

NAPOMENA

Oštećenje ožičenog sobnog regulatora

Pogrešno otvaranje ožičenog sobnog regulatora ili prečvrsto zatezanje vijaka može ga oštetiti.

- Nemojte vršiti previše pritiska na ožičeni sobni regulator.

- Uklonite zidnu podlogu ožičenog sobnog regulatora (→ slika 5).
  - Umetnite vrh odvijača u točku savijanja [1] na stražnjoj strani ožičenog sobnog regulatora.
  - Podignite odvijač kako biste otvorili postolje [2].
- Po potrebi pripremite zid i komunikacijski kabel (→ slika 6).
  - [1] Nanesite kit ili izolacijski materijal.
  - [2] Omogućite savijanje kabela.
- Zidno postolje pričvrstite na zid (→ slika 7, [1]).
- Pričvrstite ožičeni sobni regulator na zidnu podlogu (→ slika 9).

3.3 Električni priključak

UPOZORENJE

Opasnost za život zbog udara električne struje!

Doticanje električnih dijelova koji su pod naponom može uzrokovati strujni udar.

- Prije radova na električnom dijelu: Svepolno prekinuti opskrbu naponom (osigurač, sklopka LS) i osigurati protiv nenamjernog ponovnog uključenja.

3.3.1 Spojite ožičeni sobni regulator

NAPOMENA

Oštećenje ožičenog sobnog regulatora ili ožičenja

- Nemojte uklapati žice tijekom montaže.
- Kako biste spriječili prodiranje vode u ožičeni sobni regulator, upotrijebite (→ slika 6) zavoje za kabel [2] i kit [1] za brtvljenje utikača prilikom pričvršćivanja kabela.
- Kabeli moraju biti sigurno pričvršćeni i ne smiju biti pod napetosti.

NAPOMENA

Oštećenje od prenapona

Ožičeni sobni regulator je dizajniran za niski napon.

- Nikada nemojte dovoditi komunikacijski kabel u kontakt s visokim naponom.

Upotrijebite priloženi kabel.

- Ako je potrebno, položite produžni kabel između unutarnje jedinice i mjesta ugradnje ožičenog sobnog regulatora.
- Spojite komunikacijski kabel na unutarnju jedinicu ili priključni modul.
- Ako je potrebno, spojite komunikacijski kabel na ožičeni sobni regulator pomoću produžnog kabela.
- Pričvrstite magnetni prsten.
- Ako je moguće, spojite priključak terminala na uzemljenje.
- Umetnite gumbastu ćeliju u držač [1].

4 Konfiguracija ožičenog sobnog regulatora

Pozovite konfiguracijski izbornik i izvršite postavke:

- ▶ Isključite klima uređaj.
- ▶ Držite pritisnutu tipku **COPY** dok se na zaslonu ne pojavi parametar.

Osnovne postavke prikazane su u sljedećoj tablici, **istaknuto**.

Parametar	Opis
Tn (n=1,2, ...)	Ispitati temperaturu unutarnje jedinice.
CF	Provjeriti status ventilatora.
SP	Postavite statički tlak za uređaj za ugradnju kanala. • SP1: nizak • SP2: srednji 1 • SP3: srednji 2 • SP4: visok
AF	Operativni test od tri do šest minuta.
tF:	Pomak temperature za funkciju Slijedi-me. • −5...**0**...5 °C
Tip	Ograničite kontrolu na određene načine rada: • **CH**: Nemojte ograničavati dostupne načine rada. • CC: nema grijanja i automatskog načina rada • HH: samo grijanje i rad ventilatora • NA: nema automatskog načina rada
tHI	Maksimalna vrijednost podesive temperature • 25...**30 °C**
tLo	Minimalna vrijednost podesive temperature • **17**...24 °C
rEC	Uključivanje/isključivanje upravljanja putem daljinskog upravljača. • **ON**: uključeno • OF: isključeno
Adr	Postavite adresu ožičenog sobnog regulatora. Ako u sustavu postoje dva žičana sobna regulatora, svaki mora imati različitu adresu. • **--**: samo jedan žičani sobni regulator u sustavu • A: Primarni žičani sobni regulator s adresom 0. • B: Sekundarni žičani sobni regulator s adresom 1.
Init	ON (UKLJUČENO): vraćanje osnovnih postavki.

tab. 48

5 Rukovanje

5.1 Pregled žičanih sobnih regulatora

Gumbi ožičenog sobnog kontrolera

Legenda uz sliku 3:

[1] Prijemnik za infracrveni daljinski upravljač
[2] Gumbi ožičenog sobnog regulatora
[3] Prikaz ožičenog sobnog regulatora

Ponovno pritisnite tipku	Funkcija
⏻	Uključite/isključite uređaj.
M	Podesite vrstu pogona.
DAYOFF	Po danu isključeno/isključiti.
∧ ∨	Regulirati postavku gore/dolje
☑	Potvrdite odabir.
BROJAČ VREMENA	Postavite brojač vremena.
	Razina ventilatora
⮌	Vratite se natrag.
	Podesite funkciju zakretanja.
FUNC.	Postavite funkciju.
COPY	Kopiranje/preuzimanje podataka

tab. 49 Gumbi ožičenog sobnog regulatora

Prikazi ožičenog sobnog regulatora

Legenda uz sliku 4:

[1] Prikaz glavnih načina rada
[2] Prikaz temperature i statusa
[3] Prikaz vremena
[4] Prikaz brojača vremena

Poz.	Simbol	Izjava
1	**Prikaz glavnih načina rada**	
		Način rada: automatski režim
		Način rada: pogon hlađenja
		Način rada: režim odvlaživanja
		Način rada: pogon grijanja
		Način rada: ventilatorski režim
		Način rada; uključivanje/isključivanje
2	**Prikaz temperature i statusa**	
		Prikaz vrijednosti: prikazuje trenutačnu razinu ventilatora. Postoji nekoliko razina snage (trake) i postavki **AUTO**za automatsko upravljanje.
		Prikaz vrijednosti: prikazuje zadanu temperaturu prema zadanim postavkama.
		Infografika: Zaključavanje gumba
		Infografika: Uređaj 1/2
		Infografika: aktivno je brzo hlađenje / brzo grijanje.
		Infografika: Temperatura prostorije
		Infografika: aktivna je automatska rotacija
		Infografika: Aktivan je modul Prati-Me
		Infografika: aktivna je funkcija automatskog pomicanja (gore/dolje ili lijevo/desno).
3	**Prikaz vremena**	
		Prikaz vrijednosti: pokazuje vrijeme.
4	**Prikaz brojača vremena**	
		Infografika: Brojač vremena uključen/ isključen
		Infografika: aktivni su dani u tjednu
		Infografika: dan
		Infografika: tjedan

tab. 50 Simboli na prikazu

5.2 Podešavanje dana i vremena na satu

- ▶ Pritisnite tipku **TIMER** sve dok zaslon brojača vremena ne počne treperiti.
- ▶ Odabrati trenutni dan pomoću tipke ∧ I ∨ . Odabrani dan treperi.
- ▶ Pritisnuti tipku **TIMER** iliTtipku ☑ kako bi se potvrdio unos. Izbor preskače na vrijeme na satu.
- ▶ Pritisnuti tipku ∧ Ili ∨te držati kako bi se podesilo vrijeme na satu.
- ▶ Pritisnuti tipku **TIMER** ili tipku ☑ kako bi se potvrdio unos.

Za prebacivanje između 12 i 24-satnog prikaza:

- ▶ Istovremeno pritisnuti / držati tipke **TIMER** i **DAY OFF** nekoliko sekundi.

5.3 Podešavanje glavnog načina rada

Ovisno o unutarnjoj jedinici i konfiguraciji ožičenog sobnog kontrolera, nisu dostupni svi načini rada.

Uključivanje/isključivanje uređaja

- ▶ Pritisnite tipku ⏻ kako biste uključili ili iskjlučili uređaj. Uređaj se pokreće u podešenom načinu rada ili se isključuje. Radi zaštite uređaja, može se ponovno uključiti tek nakon nekog vremena.

Postavke se također mogu izvršiti kada je uređaj isključen. Uređaj sprema postavke, čak i ako nestane struje.

Nakon isključivanja ureađaj ostaje u pogonu pripravnosti. Inteligentna tehnologija za uključivanje-isključivanje omogućuje automatski način rada za uštedu energije u stanju pripravnosti (1 W standby).

Uređaj se automatski ponovno pokreće nakon nestanka struje. To može dovesti do proturječnosti između prikaza, koje se automatski ispravljaju tijekom rada.

Automatski režim

U automatskom načinu rada uređaj se automatski prebacuje između grijanja, hlađenja, ventilatora i odvlaživanja ovisno o zadanoj temperaturi.

- ▶ Pritišćite tipku **M** više puta, sve dok se ne pojavi Ⓐ na zaslonu.
- ▶ Postavite željenu temperaturu pomoću tipke ∧ Ili tipke ∨.

U automatskom režimu ne možete podesiti razinu ventilatora.

Režim hlađenja

- ▶ Pritišćite tipku **M** više puta, sve dok se ne pojavi ❄ na zaslonu.
- ▶ Pritišćite tipku sve dok se ne postigne željena brzina ventilatora.
- ▶ Postavite željenu temperaturu pomoću tipke ∧ Ili tipke ∨.

Režim odvlaživanja

- ▶ Pritišćite tipku **M** sve dok se ne pojavi na zaslonu.
- ▶ Podesiti željenu temperaturu pomoću tipke ∧ ili tipke ∨.

U režimu odvlaživanja ne možete podesiti razinu ventilatora.

Režim grijanja

- ▶ Pritišćite tipku **M**sve dok se ne pojavi ☼ na zaslonu.
- ▶ Podesiti željenu temperaturu pomoću tipke ∧ ili tipke∨ .
- ▶ Pritišćite tipku sve dok se ne postigne željena brzina ventilatora.

Pri vrlo niskim vanjskim temperaturama možda neće biti dovoljna snaga grijanja klima-uređaja. Preporučujemo da uključite dodatni izvor topline.

Ventilatorski režim

- ▶ Pritišćite tipku **M** sve dok se ne pojavi na zaslonu.
- ▶ Pritišćite tipku dok ne dostignete željenu razinu ventilatora. Za automatsku regulaciju možete odabrati **AUTO**.

U ventilatorskom režimu ne može se podešavati ili prikazati temperatura.

5.4 Postavite temperaturu prostora

- ▶ Pritisnite tipku∧ Ili tipku ∨ kako biste postavili željenu temperaturu prostora.
  Nakon kraćeg vremena postavka se preuzima.

Temperatura se ne može postaviti ili prikazati u načinu rada ventilatora.

5.5 Postavljanje brojača vremena

5.5.1 Jednokratni brojač vremena za uključivanje/ isključivanje

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se ne pojavi odgovarajući simbol.
  - – Brojač vremena s uključivanjem **ON DAY**
  - – Brojač vremena s isključivanjem: **OFF DAY**
  - – Brojač vremena s uključivanjem i isključivanjem:: **ON+OFF DAY**
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑ .
  Zaslon sata počinje treperiti.
- ▶ Pritisnite tipku∧ Ili ∨ kako biste postavili željeno vrijeme uključivanja ili isključivanja.
- ▶ Još jednom pritisnite tipku ☑ kako biste pohranili postavke.

Brojač vremena za uključivanje/isključivanje ne može se postaviti na sekundarnom ožičenom sobnom regulatoru.

5.5.2 Tjedni brojač vremena za uključivanje/isključivanje

Postavljanje brojača vremena

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne prikaže **WEEK 1**.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.
- ▶ Pritisnuti tipku ∧ Ili ∨ kako bi se odabrao dan u tjednu.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.
- ▶ Pritisnite tipku∧ Ili tipku ∨ kako biste postavili željeno vrijeme uključivanja.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.
- ▶ Pritisnite tipku∧ ili tipku ∨ kako biste postavili željeno vrijeme isključivanja.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Može se podesiti do četiri vremena.

- ▶ Ako je potrebno, ponovite postupak za svaki dodatni dan u tjednu.

Za brisanje mjerača vremena za odabrani dan:

- ▶ Pritisnite tipku **DAY OFF**.

Aktivirajte brojač vremena

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne prikaže **WEEK 1**.
  Uključen je brojač vremena. Uređaj će se uključiti ili isključiti u odabrano vrijeme i dane.

Isključivanje brojača vremena

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne prikaže **WEEK 1**.

Za isključivanje uređaja dok je tjedni mjerač vremena aktivan:

- ▶ Kratko pritisnite tipku⏻.
  Uređaj se isključuje dok se ne dođe do sljedećeg mjerača vremena za uključivanje.
- ▶ Pritisnite i držite tipku ⏻ dvije sekunde kako biste isključili uređaj i deaktivirali tjedni mjerač vremena.

Odgoda uključivanja programa

Ako je aktiviran tjedni mjerač vremena 1 i vrijeme uključivanja treba odgoditi.

- ▶ Odaberite tjedni mjerač vremena 1 tipkom **TIMER**.
- ▶ Pritisnuti tipku **DAY OFF** 2 puta, sve dok se na zaslonu ne prikaže 1 h.
- ▶ Pričekajte nekoliko sekundi dok se postavka ne spremi. Uređaj sada započinje sljedeći ciklus aktivnosti s odgodom od 1 sata.
- ▶ Pritisnuti tipku **DAY OFF** 3 puta, sve dok se na zaslonu ne prikaže 2 h.
  Uređaj sada započinje sljedeći ciklus aktivnosti s odgodom od 2 sata.

5.5.3 Tjedni brojač vremena.

Postavljanje brojača vremena

Za svaki dan može se postaviti do 8 događaja za promjenu načina rada, temperature i brzine ventilatora.

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne prikaže **WEEK 2**.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.
- ▶ Pritisnuti tipku ∧ Ili ∨ kako bi se odabrao dan u tjednu.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.
- ▶ Pritisnite tipku ∧ Ili ∨ za odabir vremena podešavanja, glavnog načina rada, temperature ili razine ventilatora za aktivnost.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.
- ▶ Napravite postavke i potvrdite pomoću tipke ☑ ili pritisnite tipku **DAY OFF** kako bi se postavke obrisale.
- ▶ Ponovite postupak za definiranje dodatnih razdoblja podešavanja za ovaj dan.
- ▶ Na isti način programirajte i ostale dane u tjednu.

Za brisanje mjerača vremena za odabrani dan:

- ▶ Pritisnite tipku **DAY OFF**.

Definirajte vrijeme postavljanja

- ▶ Pritisnite tipku ∧ Ili ∨ kako biste namjestili željeno vrijeme.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Odaberite glavni način rada

- ▶ Pritisnite tipku ∧ Ili ∨ kako biste odabrali glavni način rada (→ tablica 50, [1], stranica 97).
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Brzina ventilatora ne može se postaviti u automatskom načinu rada i načinu odvlaživanja.

Postavite temperaturu prostora

- ▶ Pritisnite tipku∧ Ili tipku ∨ kako biste postavili željenu temperaturu prostora.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Razina ventilatora

- ▶ Pritisnite tipku ∧ Ili ∨ kako biste namjestili željenu razinu ventilatora.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Temperatura se ne može postaviti ili prikazati u načinu rada ventilatora.

Aktivirajte brojač vremena

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne prikaže **WEEK 2**.
  Uključen je vremenski brojač. Uređaj će se sam prilagoditi prema odabranim vremenima i danima.

Isključivanje brojača vremena

- ▶ Pritisnuti tipku ⏻ ili **TIMER** te držati nekoliko sekundi.

5.5.4 Dodatne postavke za tjedne mjerače vremena

Privremeno obustavite mjerač vremena

Za obustavljanje mjerača vremena samo na odabrane dane:

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne pojavi **WEEK 1** ili **WEEK 2**.
- ▶ Pritisnuti tipku ☑ .
- ▶ Pritisnuti tipku ∧ Ili ∨ kako bi se odabrao dan u tjednu.

- ▶ Pritisnite tipku **DAY OFF**.
  Odabrani dan se više ne prikazuje.

Za dane koji nisu prikazani, mjerač vremena je deaktiviran dok dan ne prođe.

- ▶ Ponovno pritisnite tipku **DAY OFF** kako bi se ponovno prikazao dan.
- ▶ Ponovite za daljnje dane ako je potrebno.

Primjena postavki s jednog dana na drugi dan (kopiraj)

- ▶ Pritišćite tipku **TIMER** sve dok se na zaslonu ne pojavi **WEEK 1** ili **WEEK 2**.
- ▶ Pritisnuti tipku ☑ .
- ▶ Pritisnuti tipku ∧ Ili ∨ kako bi se odabrao dan čije se postavke trebaju odabrati.
- ▶ Pritisnite tipku **COPY** kako biste kopirali postavke.
  Zaslon pokazuje **CY**.
- ▶ Pritisnuti tipku ∧ Ili ∨ kako bi se odabrao dan čije se postavke trebaju kopirati.
- ▶ Pritisnite tipku **COPY** kako biste dodali kopirane postavke.
  Odabrani dan u tjednu kratko treperi za potvrdu.
- ▶ Ako je potrebno, ponovite postupak za umetanje kopije za još nekoliko dana.
- ▶ Pritisnite tipku ☑ kako biste preuzeli promjene.

5.6 Podešavanje funkcije zakretanja

NAPOMENA

Ako lamela za zračnu struju ostane u najnižem položaju u pogonu hlađenja tijekom duljeg vremena, može curiti kondenzat. Ručno pomicanje lamele za zračnu struju može uzrokovati smetnje.

- ▶ Za podešavanje otvora za protok zraka koristite samo žičani sobni regulator ili daljinski upravljač.

Funkcija i dostupnost funkcije zakretanja ovisi o unutarnjoj jedinici.

5.6.1 Unutarnja jedinica s vertikalnom i horizontalnom zakretnom funkcijom

Automatsko okomito pomicanje (gore/dolje):

- ▶ Pritisnuti tipku .
  Pojavljuje se simbol .
- ▶ Kako biste prekinuli automatsko okomito zakretanje: ponovno pritisnite tipku .

Automatsko vodoravno zakretanje (lijevo/desno):

- ▶ Pritisnite tipku i držite je dok se ne pojavi simbol .
- ▶ Kako biste prekinuli automatsko vodoravno zakretanje: ponovno pritisnite tipku i držite je sve dok simbol ne nestane .

5.6.2 Unutarnja jedinica s okomitom zakretnom funkcijom

Automatsko okomito pomicanje (gore/dolje):

- ▶ Pritisnite tipku i držite je dok se ne pojavi simbol .
- ▶ Kako biste prekinuli automatsko okomito zakretanje: ponovno pritisnite tipku i držite je sve dok simbol ne nestane .

Manualno okomito pomicanje (gore/dolje):

- ▶ Pritišćite tipku sve dok ne dođete do željenog položaja.
  Pojavljuje se simbol .

5.6.3 Unutarnja jedinica s četiri vertikalne pločice za strujanje zraka

- ▶ Pritisnuti tipku .
  Pojavljuje se simbol .
- ▶ Pritisnuti tipku ∨ ili ∧ kako bi se odabrala određena pločica za strujanje zraka:
  - 0: Odabir svih pločica za strujanje zraka.
  - 1…4: pločica za strujanje zraka 1…4 odabir.
- ▶ Pritisnite tipku kako biste odabrali željeni položaj.

5.7 Ostale funkcije

5.7.1 Uključivanje/isključivanje tona tipki

Da biste uključili ili isključili ton tipke ožičenog sobnog regulatora:

- ▶ Držite pritisnute tipke i **FUNC.** 3 sekunde.

5.7.2 Brzo hlađenje / brzo grijanje

Pri brzom hlađenju / brzom grijanju unutarnja jedinica radi maksimalnom snagom da bi brzo zagrijala ili ohladila prostoriju.

Brzo hlađenje:

- ▶ Uključite pogon hlađenja.
- ▶ Pritisnite tipku **FUNC.**.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Brzo grijanje:

- ▶ Uključivanje pogona grijanja.
- ▶ Pritisnite tipku **FUNC.**.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

Završetak funkcije:

- ▶ Ponovno pritisnite tipku **FUNC.**.
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

5.7.3 Zaključavanje tipki

Zaključavanjem tipki možete blokirati tipke ožičenog sobnog regulatora.

Za uključivanje ili isključivanje zaključavanja tipki:

- ▶ Istovremeno pritisnuti / držati tipke **TIMER** i **COPY** 3 sekunde.
  Kad je aktivno zaključavanje tipki, na zaslonu se prikazuje simbol .

5.7.4 Funkcija Slijedi-me (Follow Me)

Ova funkcija aktivira senzor temperature ožičenog sobnog regulatora. Sobna temperatura se mjeri na poziciji ožičenog sobnog regulatora umjesto unutarnje jedinice.

- ▶ Ako je potrebno, isključite način grijanja ili hlađenja.
- ▶ Pritisnite tipku **FUNC.** kako biste uključili ili isključili funkciju.
  Pri aktivnoj funkciji ožičeni sobni regulator prikazuje simbol .
- ▶ Potvrditi pomoću tipke ☑.

6 Održavanje

OPREZ

Opasnost od strujnog udara ili dijelova u pokretu

- ▶ Prije bilo kakvih radova održavanja prekinite opskrbu strujom.
- ▶ Korake održavanja koji ovdje nisu navedeni smije obavljati samo ovlašteni stručni servis.

6.1 Čišćenje

NAPOMENA

Oštećenje uređaja zbog nestručnog čišćenja!

- ▶ Ne prskajte ili polijevajte izravno vodom.
- ▶ Ne upotrebljavajte vruću vodu, abrazivni prašak ili jaka otapala.

- ▶ Čistite tako da prebrišete mekanom krpom.

7 Uklanjanje problema

7.1 Smetnje s prikazom (Self diagnosis function)

Ako se tijekom rada pojavi neka smetnja, odmah se na zaslonu prikazuje kod smetnje (npr. EH b3). Za kodove grešaka koje nisu ovdje navedene, pogledajte tehničku dokumentaciju komponenti sustava.

Ožičeni sobni regulator može pokazati drugačiji kod kvara od unutarnje jedinice, iako se misli na istu grešku.

Kod smetnje	Mogući uzrok
EH b3	Greška u komunikaciji između ožičenog sobnog regulatora i unutarnje jedinice. Ispitati komunikacijski kabel.

tab. 51

8 Zaštita okoliša i zbrinjavanje u otpad

Zaštita okoliša je osnovno načelo poslovanja tvrtke Bosch Gruppe.
Kvaliteta proizvoda, ekonomičnost i zaštita okoliša su jednako važni za nas. Striktno se pridržavamo zakona i propisa o zaštiti okoliša.
U svrhu zaštite okoliša te poštivanja ekonomskih načela koristimo samo najbolju tehniku i materijale.

Ambalaža

Kod ambalažiranja držimo se sustava recikliranja koji su specifični za određene države te koje osiguravaju optimalnu reciklažu.
Svi upotrijebljeni materijali za ambalažu ne štete okolini i mogu se reciklirati.

Stari uređaj

Stari uređaji sadrže materijale koji se mogu ponovno vrednovati.
Komponente se lako mogu odvojiti. Plastični dijelovi su označeni. Tako se mogu sortirati razne skupine komponenata te ponovno iskoristiti ili zbrinuti.

Elektronički i električni stari uređaji



Ovaj simbol označava da se proizvod ne smije zbrinjavati s drugim otpadom, nego se mora predati prihvatnom centru za obradu, skupljanje, recikliranje i odlaganje.

Simbol vrijedi za države s propisima za zbrinjavanje električnog i elektroničkog otpada, npr. "Europska Direktiva 2012/19/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi". Ti propisi određuju okvirne uvjete koji vrijede za povrat i recikliranje starih elektroničkih uređaja u pojedinim državama.

Budući da elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, moraju se reciklirati savjesno kako bi se smanjile moguće ekološke štete i opasnosti za ljudsko zdravlje. Osim toga recikliranje elektroničkog otpada pridonosi očuvanju prirodnih resursa.

Dodatne informacije o ekološkom zbrinjavanju otpadne električne i elektroničke opreme potražite kod odgovornih ustanova u blizini, svojoj tvrtki za odlaganje otpada ili trgovca koji vam je prodao proizvod.

Detaljnije informacije možete pronaći ovdje:
www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Baterije

Baterije se ne smiju bacati u kućanski otpad. Istrošene baterije moraju se odlagati u sklopu lokalnih sustava za zbrinjavanje otpada.